



de | **Okklusionsspray zur Markierung von Störstellen.**

Keine intraorale Anwendung.

Gefahr. Enthält: Pentan. Extrem entzündbares Aerosol. Behälter steht unter Druck: Kann bei Erwärmung bersten. Kann Schläfrigkeit und Benommenheit verursachen. Schädlich für Wasserorganismen, mit langfristiger Wirkung. Von Hitze, heißen Oberflächen, Funken, offenen Flammen sowie anderen Zündquellen fernhalten. Nicht rauchen. Nicht gegen offene Flamme oder andere Zündquelle sprühen. Nicht durchstechen oder verbrennen, auch nicht nach Gebrauch. Einatmen von Aerosol vermeiden. An einem gut belüfteten Ort aufbewahren. Behälter dicht verschlossen halten. Vor Sonnenbestrahlung schützen. Nicht Temperaturen über 50 °C/122 °F aussetzen.

en|fr|it|es|pt|
ja|zh|uk|ru|ar



5 °C 122 °F
41 °F

REF 1935 2000

UFI: MR40-00QW-T00M-7TSR

75 ml e 110 UK CA 3



+J009193520000/\$\$



PREMIUM QUALITY
MADE IN GERMANY

Renfert GmbH
Untere Giesswiesen 2
78247 Hilzingen/Germany
Tel. +49 7731 8208-0
www.renferf.com

Renfert USA
3718 Illinois Avenue
St. Charles IL 60174
Toll Free
(001) 800.336.7422

19352000 224D

Renfert

making work easy

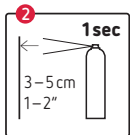
Occlutec Spray

Indicator spray to mark
occlusal contacts

NEW

improved
formula & color

Titandioxid-frei
Titanium dioxide-free



en | Occlusion spray for the recognition of trouble spots. Not for intraoral use.

Danger. Contains: Pentane. Extremely flammable aerosol. Pressurised container: May burst if heated. May cause drowsiness or dizziness. Harmful to aquatic life with long lasting effects. Keep away from heat, hot surfaces, sparks, open flames and other ignition sources. No smoking. Do not spray on an open flame or other ignition source. Do not pierce or burn, even after use. Avoid breathing spray. Store in a well-ventilated place. Keep container tightly closed. Protect from sunlight. Do not expose to temperatures exceeding 50 °C/122 °F.

fr | Spray d'occlusion pour l'indication des points de contact. Ne pas utiliser dans la bouche.

Danger. Contient: Pentane. Aérosol extrêmement inflammable. Récipient sous pression: peut éclater sous l'effet de la chaleur. Peut provoquer somnolence ou vertiges. Nocif pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme. Tenir à l'écart de la chaleur, des surfaces chaudes, des étincelles, des flammes nues et de toute autre source d'inflammation. Ne pas fumer. Ne pas vaporiser sur une flamme nue ou sur toute autre source d'ignition. Ne pas perforer, ni brûler, même après usage. Éviter de respirer les aérosols. Stocker dans un endroit bien ventilé. Maintenir le récipient fermé de manière étanche. Protéger du rayonnement solaire. Ne pas exposer à une température supérieure à 50 °C/122 °F.

it | Spray di occlusione per rilevare i punti di disturbo. Non impiegare nel cavo orale.

Pericolo. Contiene: Pentano. Aerosol altamente infiammabile. Contenitore pressurizzato: può esplodere se riscaldato. Può provocare sonnolenza o vertigini. Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata. Tenere lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille, fiamme libere o altre fonti di accensione. Non fumare. Non vaporizzare su una fiamma libera o altra fonte di accensione. Non perforare né bruciare, neppure dopo l'uso. Evitare di respirare gli aerosol. Tenere il recipiente ben chiuso e in luogo ben ventilato. Proteggere dai raggi solari. Non esporre a temperature superiori a 50 °C/122 °F.

es | Spray de oclusión para marcar los puntos de contacto. No emplear dentro de la boca.

Peligro. Contiene: Pentano. Aerosol extremadamente inflamable. Recipiente a presión: Puede reventar si se calienta. Puede provocar somnolencia o vértigo. Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos. Mantener alejado del calor, de superficies calientes, de chispas, de llamas abiertas y de cualquier otra fuente de ignición. No fumar. No pulverizar sobre una llama abierta u otra fuente de ignición. No perforar ni quemar, incluso después de su uso. Evitar respirar el aerosol. Almacenar en un lugar bien ventilado. Mantener el recipiente cerrado herméticamente. Proteger de la luz del sol. No exponer a temperaturas superiores a 50 °C/122 °F.

pt | Spray de oclusão pela identificação de problemas locais. Não aplicar na boca.

Perigo. Contém: Pentano. Aerosol extremamente inflamável. Recipiente sob pressão: risco de explosão sob a ação do calor. Pode provocar sonolência ou vertigens. Nocivo para os organismos aquáticos com efeitos duradouros. Manter afastado do calor, superfícies quentes, faísca, chama aberta e outras fontes de ignição. Não fumar. Não pulverizar sobre chama aberta ou outra fonte de ignição. Não furar nem queimar, mesmo após utilização. Evitar respirar os aerossóis. Armazenar em local bem ventilado. Manter o recipiente bem fechado. Manter ao abrigo da luz solar. Não expor a temperaturas superiores a 50 °C/122 °F.

ja | オククルージョンスプレーでトラブルスポットの確認。口腔内用ではありません。

危険。 含有物：ペンタン。極めて可燃性の高いエアソル。加圧容器：加熱すると破裂のおそれがあります。眠気やめまいを起こすことがあります。水生生物に有害であり、長期的な影響を及ぼす。熱、高温の表面、火花、裸火、その他の着火源から離して保管してください。禁煙。直火などの着火源にスプレーしないでください。使用後も刺したり、焼いたりしないでください。スプレーを吸い込まないようにしてください。風通しの良い場所に保管してください。容器を密閉して保管してください。直射日光を避けてください。50 °C/122 °F を超える温度にさらさないでください。

zh | 用于识别咬合高点的指示喷雾。不能用于口腔内。

危险。 含：戊烷。极端易燃的气溶胶。内有压力的容器：加热可能会爆裂。可能会导致昏昏欲睡和晕眩。对水生生物有长期持续的有害影响。远离热源、热表面、火花、明火和其他火源。禁止吸烟。切勿喷洒在明火或其他火源上。即使用完后，也请勿刺穿或燃烧容器。避免吸入喷雾。存放在通风良好的地方。保持容器密闭。远离阳光。不要暴露在高于50 °C/122 °F 的温度下。

uk | Оклюзійний спрей для маркування дефектів. Не ковтати.

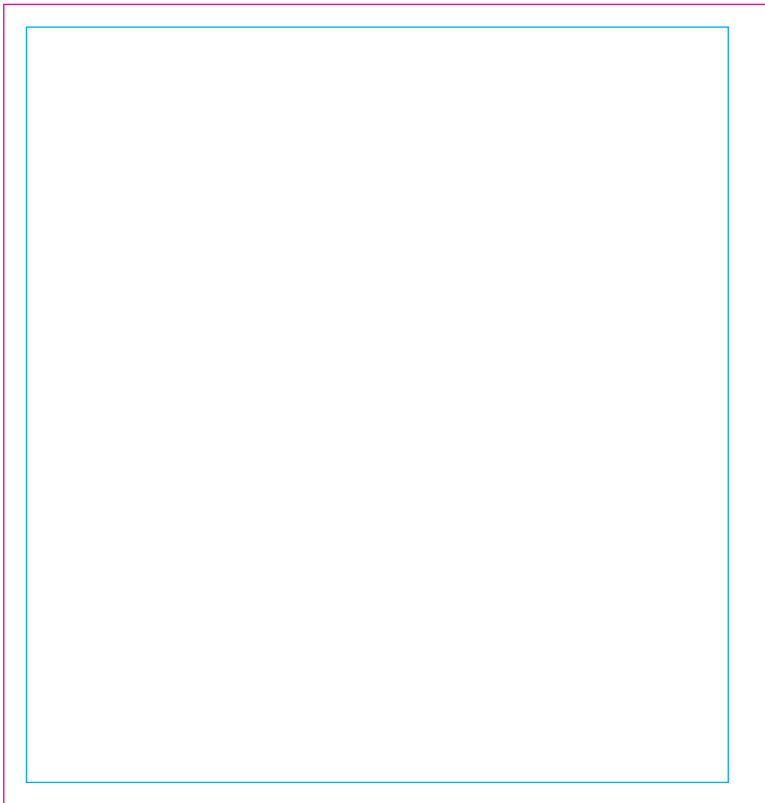
Небезпека. Містить: пентан. Дуже легкозаймистий аерозоль. Ємність під тиском: може вибухнути в разі нагрівання. Може викликати сонливість і затьмарення свідомості. Шкідливий для водних організмів, з довготривалим впливом. Тримати подалі від джерел тепла, гарячих поверхонь, іскор, відкритого вогню й інших джерел займання. Не палити. Не розпилювати в сторону відкритого вогню чи інших джерел займання. Не проколувати й не спалювати, навіть після використання. Уникати вдихання аерозолю. Зберігати у добре вентиляваному приміщенні. Ємність тримати щільно закритою. Захищати від впливу сонячного випромінювання. Не піддавати впливу температур вище 50 °C/122 °F.

ru | Окклюзионный спрей для маркировки помех. Не использовать во рту.

Опасно. Содержит: пентан. Чрезвычайно легко воспламеняющийся аэрозоль. Баллон под давлением. При нагревании возможен взрыв. Может вызывать сонливость или головокружение. Вредно для водных организмов с долготренимыми последствиями. Беречь от источников воспламенения/нагревания/искры/открытого огня. Не курить. Не распылять вблизи открытого огня или других источников воспламенения. Не нарушать целостности упаковки и не сжигать, даже после использования. Избегать вдыхания аэрозоля. Хранить в хорошо вентилируемом месте в плотно закрытой/герметичной упаковке. Беречь от солнечных лучей, избегать нагревания выше 50 °C.

ar | بخاخ Occlusion تمييز نقاط التثبيت. ليس للاستخدام داخل الفم.

خطر يحتوي على: بنتان جزئيات معلقة في الجو سريعة الاشتعال. عبوة مضغوطة: قابلة للانفجار في حال التعرض للحرارة. يمكن أن تسبب الدوار أو النعاس ضارة بالأحياء المائية وتترك آثاراً طويلة الأمد. تحفظ بعيداً عن الحرارة والسطوح الساخنة والشرر واللهب المكشوف وأية عوامل أخرى تسبب الاشتعال. ممنوع التدخين لا تقم باستخدام البخاخ على لهب مكشوف أو أية مواد أخرى قابلة للاشتعال. تجنّب ثقب العبوة أو إحراقها حتى بعد نفاذ محتوياتها. تجنب استنشاق الرذاذ. تحفظ العبوة في مكان جيد التهوية. ينبغي المحافظة على العبوات بشكل محكم الإغلاق. تحفظ بعيداً عن أشعة الشمس. ينبغي تجنب تعريض العبوة لدرجة حرارة تتجاوز 50 درجة مئوية/ 122 فهرنهايت.



Basisetikett

Renfert



Gefahr | Danger | Pericolo | Peligro | Perigo |
危險 | 危險 | Небезпека | Опасно | خطر



REF 1935 2000

UFI: MR40-00QW-T00M-7TSR

75 ml e **110** **UK** **CA** **3**

PREMIUM QUALITY
MADE IN GERMANY

Renfert GmbH
Untere Giesswiesen 2
78247 Hilzingen/Germany
Tel. +49 7731 8208-0
www.renfert.com

Renfert USA
3718 Illinois Avenue
St. Charles IL 60174
Toll Free
(001)800 336-7422

making work easy

Occlutec Spray



Indicator spray to mark
occlusal contacts

Titandioxid-frei
Titanium dioxide-free

